



Dolgellau

*Comité Interceltique de Jumelage
Guérande Dolgellau*

*Bulletin Janvier-Février/ January-February/
Misoedd Ianawr-Chwefror / Mizioù Genver-C'hwevrer
2021*

Bonjour, Good morning, Bore da, Demat deo'ch,

Ces mois de Janvier et Février 2021 nous apportent peu d'activités hormis garder le contact entre nous et préparer des projets pour une période plus sereine.

MARCHE DE NOËL – CHRISTMAS'S MARKET - MARCHNAD NADOLIG – MARC'HAD NEDELEG /

Le marché de Noël s'est tenu le Samedi 19 décembre 2020 de 10 h à 19 heures sous le préau de l'École Sainte-Marie en Guérande. Nous remercions l'établissement scolaire de nous avoir accueillis pour la seconde fois. Les mesures sanitaires ont été appliquées et respectées.

Cette année, point de welsh coffee, ni de scones. Mais, tous nos remerciements vont à Annie propriétaire d'une boutique spécialisée fréquentée et estimée dans le monde culturel celtique. Annie sans qui nous n'aurions pas pu participer au marché de Noël 2020. Annie nous a toujours accompagnés et a toujours répondu présente lorsque nous avons besoin de son concours. Les passionnés de cultures bretonne et celtique ont pu profiter de cet aurevoir pour acquérir les pièces manquantes à leur discothèque ou bibliothèque. Désormais, Annie prend une retraite bien méritée et nous ne verrons plus son sourire, sa disponibilité et sa compétence, comme par exemple au Festival du Livre en Bretagne de Guérande et autres manifestations culturelles.

Trois personnes ont adhéré pendant le marché de Noël. Trois adhérents à qui nous souhaitons la bienvenue. Un des adhérents s'est déjà saisi d'une activité liée au comité.

ÉLECTIONS AU PAYS DE GALLES

Les **élections législatives galloises de 2021** (en anglais : *2021 Senedd election*, en gallois : *Etholiad Senedd Cymru, 2021*) se tiendront le **6 mai 2021** afin d'élire les 60 membres de la 6^e législature du Parlement gallois pour un mandat de cinq ans.

Pour la première fois, le droit de vote pour les élections générales de l'Assemblée est étendu aux mineurs de 16 ans et plus et aux citoyens étrangers éligibles

1 – Élections législatives galloises :

Il s'agit du premier scrutin à se tenir depuis la transformation de l'Assemblée nationale du pays de Galles en **Parlement gallois** ou **Senedd Cymru**. Cette réforme marque l'autonomie montante de cette nation constitutive du Royaume-Uni. Il s'agit d'une assemblée monocamérale. Elle contrôle de gouvernement gallois.

Un chef parlementaire est créé depuis le 12 mai 1999. Son titre a également évolué selon le processus d'autonomie du Pays de Galles :

- 1999-2000 : Secrétaire de l'Assemblée galloise
- 2000-2009 : Ministre
- 2009-2018 : Chef du Parlement
- **Trefnydd** (chef, organisateur) le 13 décembre 2018.

Le Chef parlementaire, Trefnydd, est nommé par le 1^{er} Ministre gallois ; Il est membre du gouvernement. Son domaine est la responsabilité des travaux législatifs au sein du parlement gallois. Il est Ministre des Finances.

2 – De la tutelle britannique à la dévolution progressive :

Le Royaume-Uni est constitué de quatre entités : Angleterre, Écosse, Irlande du Nord et Pays de Galle., appelées nations constitutives.

Plusieurs étapes pour arriver à une autonomie :

- 1964 : Secrétariat d'État aux affaires galloises au sein du gouvernement britannique, un bureau aux Affaires galloises est installé à Cardiff. Le domaine de la loi reste au gouvernement britannique.
- 1979 : 80 % des votants rejettent une dévolution.
- 1997 : 50.3 % des votants gallois adoptent la dévolution et permet la mise en place d'une assemblée nationale galloise législative.
- 1999 : création et installation d'une Assemblée nationale galloise, Cynulliad Cenedlaethol Cymru.
- 2006 : Le Parlement britannique adopte la loi sur le Gouvernement du Pays de Galles permettant à l'Assemblée nationale galloise de voter des mesures législatives dans des domaines dévolus et introduit une séparation entre l'Assemblée nationale galloise et le Gouvernement

de l'Assemblée galloise. Un sceau est créé pour le pays de Galles. Le Premier ministre en est le garde.

- 2011 : référendum du 03 mars, donne le pouvoir à l'Assemblée nationale galloise de voter ses propres lois dans certains domaines de compétence sans devoir passer par le Parlement britannique et crée le Gouvernement de l'Assemblée nationale rebaptisé Gouvernement gallois ou **Llywodraeth Cymru**.
- 2014 **Wales Act** : première appellation Wales Act remplaçant le Government of Wales.
- 2017 **Wales Act** : accorde à l'Assemblée nationale le pouvoir de décider de sa propre dénomination. La compétence d'attribution en matière législative devient une compétence de principe ; La compétence constitutionnelle reste l'attribution du gouvernement britannique.
- 2020 **Wales Act** : les membres du Parlement font le choix de rebaptiser leur institution en Parlement gallois sous le nom de **Senedd Cymru**.

3 - Symboles des institutions galloises en 2021 :

Le choix de deux graphismes différents avec une traduction anglaise a été retenu suite à un débat dans lequel s'est impliqué le Premier Ministre de 2009 à 2018, Carwyn Jones, que j'ai rencontré en Août 2018 au Festival Interceltique de Lorient. L'idée est de marquer la différence entre l'assemblée et le parlement et la différence entre le gouvernement et le parlement. Les Gallois ont choisi de se rapprocher du fonctionnement constitutionnel d'autres nations par le visuel. Les Gallois s'inscrivent ainsi dans une démarche d'autonomie progressive et instituée.



Senedd Cymru
Welsh Parliament

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Depuis le 13 décembre 2018

Premier Ministre a

Mark Drakeford

Travailliste

Depuis le 13 décembre 2018

Trefnydd (chef du Parlement)

Rebecca Evans

4 – Bibliographie :

Damien Connil : Chargé de recherche CNRS, Univ. Pau & Pays Adour, Aix Marseille Univ., Université de Toulon, CNRS, DICE, IE2IA, Pau, *Quand l'Assemblée devient Parlement... le cas du Pays de Galles* , 18 janvier 2020.

Skol-Uhel ar Vro, Institut Culturel de Bretagne, Regards sur le Pays de Galles, 3 -ème trimestre 2018.

Nous espérons nous rendre au Pays de Galles en 2021 ... La visite du Senedd à Cardiff nous attend. En effet, le Senedd siège depuis 2006 dans une construction de Richard Rogers sur les quais de Cardiff.

La chaîne de télévision TF1 a diffusé le dimanche 21 février dernier, le film : **Charlie et la chocolaterie**, réalisé par Tim Burton avec les acteurs : Johnny Depp (Willy Wonka), Freddie Highmore (Charlie Bucket), David Kelly (Grandpa Joe), Deep Roy (Oompa Loompa), d'après l'œuvre du gallois Roald Dahl.

Le Comité Interceltique de Jumelage Guérande-Dolgellau vous souhaite de retrouver quelques activités de plein air. En effet, après un intermède neigeux, un air de printemps se propage dans l'atmosphère.

Au plaisir de se rencontrer ! Nice to meet you !

Plij a ra dimp en em welout ! Mae'n dda gen ni gwrdd â chi !

Aliette Averty-Goardou, présidente du Comité Interceltique de jumelage Guérande-Dolgellau.

